წელიწადი მე-2 ტელეფონი № 76. კვირა, 13 ნოემბერი

სამოგზლო

ფასი 5 კ.

№ 484 ოფიციალური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი. № 484

გაზეთის ფასი: წლიურად 9 მან., ნახევარი წლით 5 მ., თვიურათ 4 აბ. ცალკე ნუმერი ერთი შაური. დამატებით 7 კ. წლიური ხელის მოწერლებს გაზეთის ფასი შეუძლიათ ნაწილნაწილათ გადაიხადონ. ხელის მოწერის დროს 4 მ., დანარჩენი კიდევ ნაწილნაწილათ

გაწვრილების ფასი: ჩვეულებრივი სტრიქონი პირველ გვერდზე პეტიტით ღირს 15 კ., სხვა ადგილებიდან კავკასიის გარეშე მიღებულ განცხ. დენათა ფასი: სტრიქონი პეტიტი ტექსტით წინ 30 კაპ., უკან 20 კაპ. განცხადების დაბეჭდვა თითოზე ნაშუადღევის 2 საათ. ღირს 4 მ. 2 საათის შემდეგ 5 მან.

რედაქცია და კანტორა იმყოფება თბილისის ქ., კნ. მიქელაძის სახლებში.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

7 ნოემბერს დაბა ყვირილაში ხანგრძლივი ავადმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა **დეკანოზ დავით ღამბაშიძის** ქვრივი

ოლღა ნიკოლოზის ასული ღამბაშიძისა,

რასაც უგულითადესის მწუხარებით და გლოვით აუწყებენ ნათესავთა და ნაცნობთ განსვენებულის, შვილები: ქსენოფონტე, ვახტანგ, მიხეილ და დავით, რძლები: პელაგია და ვანდა და შვილიშვილები. პანაშვიდი ყოველ დღეს საღამოს 7 საათზე. გამოსვენება საკ. სახლიდგან წმ. დავით და კონსტანტინეს ეკლესიაზედ კვირას 13 ნოემბერს 9½ საათზედ. დაკრძალვა იმავე დღეს 3 საათზედ წმ. ნინოს სასაფლაოზედ.

ქვრივი მარიამი თავის შვილებით, დედა კნეინა მარიამ დადიანის ასული, ძმები: სანდრო და ანდრო წულუკიძეები, დები, აგრაფინა და თედოსია წულიკიძის ასულნი, გულითადის მწუხარებით აუწყებენ ნათესავთ, მეგობართ და ნაცნობთ, რომ ხუთშაბათს 10 ნოემბერს, ღამის 11 საათზე ტრადიკულათ გარდაიცვალა

კოწია იასონის ძე წულუკიძე

პანაშვიდი ყოველ დღე, საღამოს 5 საათზე პოლიციის ქუჩა საკუთარი სახლი.

დები ეკა, ზინა, ნათელა და ნადია ბერიძენი დოლონაძის ასულნი, სიძეები სერგო გვინჩიძე, იასონ დოლურაშვილი, რომანოზ ხანთაძე და აკაკი ჩიხლაძე, გულითადის მწუხარებით აუწყებენ ნათესავთ, მეგობრებს და კეთილნაცნობებს, პირველნი უსაყვარლესი ძმის და მეორენი ძვირფასი ცოლის ძმის, **პორფირის**

სილიბისტრო იასიდორეს ძე დოლონაძის

უდროოდ დაკარგვას, რომელიც მოკლული იქმნა კავკასიის ბრძოლის ველზე, საიდანაც ჩამოსვენებულ იქმნა ქუთაისში 10 ნოემბერს. დასაკრძალავათ გამოასვენებენ საკუთარ სახლიდან, საფირჩხიის აგარაკიდან, დღეს, 13 ნოემბერს, კვირას ნაშუადღევის 3 საათზე. დაიკრძალება საფირჩხიის სასაფლაოზე.

დღეს, კვირას, 13 ნოემბერს ქ. ქუთაისში საფირჩხიის სასაფლაოს ეკლესიაში დინიმნულია ორმოცის წირვა და პანაშვიდი აბასტუმანში გარდაცვლილი ექიმ ძნელაძის ვაჟის

სტუდ. ლ. მ. ძნელაძის

სულის მოსახსენებლათ, რასაც აუწყებენ ნათესავთ და მეგობართ დეიდა ან. გრ. ასული კლდიაშვილისა, თამარა მიხ. ასული გრიგოლ და ლევან მიხეილის ძენი ძნელაძენი. პანაშვიდი დაიწყება 12 საათზე.

ქმარი პროვიზორი იოსებ ეგნატეს ძე, შვილები ლილი და ირა, დედამთილი ალათი და მული ნადია ვაშაკიძენი, დედა ეკატირინე, ძმა ტიმოშა და რძალი ტატიანა რაფალსკები და მული კესარია ეგნატეს ასული გუგუშვილისა, აუწყებენ ნათესავებს და მეგობრებს, რომ დღეს, კვირას, 13 ნოემბერს ქ. ქუთაისში საფირჩხიის სასაფლაოს ეკლესიაში გადახდილ იქნება საორმოცო წირვა და პანაშვიდი

საშა (იგივე ალექსანდრა) ათანასეს ასული ვაშაკიძის

სულის მოსახსენებლათ. პანაშვიდი დაიწყება 10 საათზე.

პარასკევს, 11 ნოემბერს, ღამის 2 საათზე გარდაიცვალა ბედიის მონასტრის

მღვდელ-მონაზონი იოსები,

რასაც ბედიის მონასტრის ძმობა გულითადის მწუხარებით აუწყებს საზოგადოებას. დაკრძალვა მოხდება 13 ნოემბერს.

ელექტრო „ამპირ“ თეატრი

ხუთშაბათიდან, 10 ნოემბრიდან 1916 წ. დიდი მხატვრული სურათი

ფასო

დრამატიული პიესა 6 ნაწილად. კ. კრაშენნიკოვის სცენარიის მიხედვით. მთავარ როლს მოსკ. სამხატვრო თეატრის მსახიობი ქალი ო. გზოვსკაია ასრულებს.

მომდინარე ამბები **ძრწოლიკა გზომონი** მომდინარე ამბები

ანონსი: ხუთშაბათიდან, 14 ნოემბრიდან: **ძრწოლიკა გზომონი** მომდინარე ამბები.

სისხლის მსმელი (თავი) ჭკვნად და მერსის რომანის პირველი სერია.

სახუმარო. **რომელი!?** სახუმარო.

ელექტრო „რადიუმ“ თეატრი

ხუთშაბათიდან, 10 ნოემბრიდან 1916 წ. ახალი პროგრამა:

მომდინარე ამბები **ძრწოლიკა გზომონი** მომდინარე ამბები

ღარიბულის აჩრდილი!

(ბრაგის სერენადა). დრამა 4 ნ.წ. პანოვისა, რიმსკისა, ლისენკოსა და ორლოვას მონაწილეობით.

უნდა დავქორწინდე

ანონსი: ორშაბათიდან, 14 ნოემბრიდან

რუსის ჯარი საფრანგეთში ბედნიერება კი შესაძლებელი იყო

სამხედრო სურათი ნამდვილიდან.

დრამა 5 ნაწილად, ლისენკოს, მოზეკუხინისა და პანოვის მონაწილეობით.

ქუთაისის ქალაქის თეატრი წარმ. № 19.

კვირა, 13 ნოემბერი 1916 წ.

წილობით:

საჩალეზი

დრ. 5 მ. თარგმ. ნ. ავალიანისა.

მონაწილენი: ქ-ნი მდივანი მ. ბ-ნი გელოვანი მ., გომელაური ზ., იმედაშვილი ალ., კორიშელი პლ., მურუსიძე ან., სარელი ვლ., ყალაბეგიშვილი ალ., ჩხიკვაძე ვ., ჩარკვიანი გ.

რეჟისორი ალ. იმედაშვილი. თანაშ. ალ. გუგუშვილი. ადგილების ფასი ჩვეულებრივია. მორიგი წევრი კომენდანტისა ქ. მეფისაშვილის ასული

ადმინისტრატია დრამატ. საზოგად. კომიტეტისა. დასაწყისი სალამოს 8 საათზე.

ექიმმა ალექსანდრე მაძხიმეს ძე ასათიანმა განახლა ავადმყოფების მიღება (ქალურ, ვენერიულ და შინაგან) ავათმყოფებისა ყოველდღე დილის 11—2 საათამდე, სალამოს 6—8 საათამდე ზუბკინისა და ბალახვნის ქ. კუთხე, სახლი № 3 ტელეფონი № 101. ო.

ექიმი ი. ჩაგელიშვილი ქალაქის საავადმყოფოს ორდინატორი. იღებს კანის, ვენერიულ და სიფილისიან ავადმყოფებს. (სისხლში შესხმა „606“ და „914“) დილით 12½—2 საათ. სალამოს 6—8 ს. მისამართი: ლეჟავოვის ქუჩა, ალიბეგოვის სახ. ტელეფონი № 135. თ.

გამოცდილი სტუდენტი ამზადებს

მოწაფეებს ყველა კლასებისათვის. ჰყავს ჯგუფი საფიცრო მოწაფეებისა I და II ხარისხ. იყვანს პირობით. მისამართი: თფილისის ქ. № 35 მიქელაძის სახლებში, მეორე სართულზე, გაზ „სამშობლო“-ს რედაქციის ზევით. მიღება 9—12 ს. და 3—6 ს. საღ. მასწავლებელი ა. ზ. თელ.

მასაჭისა და საჭის სამკურნალო კაბინეტი

მარიამ ტ. გალანდივაძისა.

გვკურნავს მასაჟით, საქმოთერაპიით. გხმობ სხვებზე: მუწუკებს, ნაოჭებს. ჯორფოლს, მუტ სიწითლეს, ნაკვალევებს და ყოველგვარ სახის ავადმყოფობას, ამასთან უტხო ყვავილსაც და აგრეთვე **ნამდვილათ ვარჩენ** თავზე კანის ქერცლს, ანუ ქეტერს ჩემგანვე ასად გამოგონილ წამლის საშუალებით. ქეტერის მოსპობის შემდეგ თმა სრულიად ადარ ცვინდება და იღებს სასიამოვნო ფერსა და სიმბიდეს.

ავადმყოფები მიიღებს დილის 9—2-დე და სალამოს 4—6 საათ. რჩევა და დარიგება ათი შაური. მისამართი: დადიანის შესახვევი, გ. კოსტავას სახლები. № 37.

304—1—თვით.

ექიმი გაბრიელ იოსების ძე **ბოკიელი** დაბრუნდა და განაახლა ავადმყოფების მიღება. ელექტრონისა და სინათლის კაბინეტი. შინაგანი ნევრიტების და ვენერიულ ავათმყოფთათვის. ავადმყოფნი მიიღებიან დილის 9—12 საათ. და საღ. 6—8 საათ.

გ-8 ალექსანდრეს ქ. საკუთარი ს. თ.

მსოფლიო ომი.

დეპეშები

(ჩვენ. დემ. სააგ.)

უმაღლეს მთავარსარდლის შტაბისაგან.

11 ნოემბერი

კედროვგრადი. დასავლეთის ასპარეზი. მთელ ბრძოლის ხაზზე ზარბაზნებისა და თოფების სროლაა. განსაკუთრებით ძლიერი ბრძოლა სწარმოებს დიდსა და პატარა პორკის მიდამოებში, მდ. ნარაიუვკაზე; სვისტელნიკის და იეზუპოლის მიდამოებში.

კავკასიის ასპარეზი.

არსებითი არაფერი მომხდ რა.

რუმინეთი. ტრანსილვანიაში მდგომარეობა არ შეცვლილა.

დუნაის ასპარეზი. დობრუჯაში მოწინავე რაზმების მოქმედებაა.

პარიზი. საღამოს ოფიც. ცნობა. უფრო ფიცხელი სროლა ზარბაზნებისა ვო-დიუმონის მიდამოებში სწარმოებს.

ლონდონი სერბიელების მთავარბანაკის ცნობა. სოფელი ბუდიმირიცი და მისი გარემო მაღლობები ავიღეთ. მაკედონიის ასპარეზზე გერმანელების გრენადერები მოვიდნენ და სუხოდოლის ჩრდილოეთით იერიშები მოიტანეს, მოვიგერიეთ. ხელთ ვიგდეთ 5 ავტომატი, 18 გერმანელი და 300 ბულგარელი ჯარის კაცი, მათ შორის პოლკის უფროსიც. ჩვენ და მოკავშირეებმა ავიღეთ სოფლები ჰორლოვი და დობრომირი.

რომი იტალიელების მთავარ ბანაკის ოფ ცნობა იულიის ალპებში ზარბაზნების სროლა გაძლიერდა. მოპირდაპირემ ზარბაზნები დაუშინა გორიცას და მონფალკონს. მთელ ბრძოლის ასპარეზზე ცუდი ამინდია: ბარში სწვიმს; ზოგიერთ მაღლობებზე ყინვა 24 გრადუსამდე აღწევს ცელსიით.

ლონდონი საადმირალო ოფიც. იტყობინება: 8 ნოემბერს დილით ინგლისის საჰოსპიტლო გემი „ბრიტანიკ“ ნაღმით დაიღუპა ზეას სრუტესა და ეგეის ზღვის შუა. 1,106 კაცი გადაურჩინეთ, მათ შორის 28 დაჭრილია. 50 კაცი დაიღუპა.

ათინა გუშინ ადმირალი ფურნიე მეფესთან სადარბაზოდ იყო და განუცხადა: ცენტრალ სახელმწიფოთა წარმომადგენლებს 10 ნოემბერს წინადადება მიეცეს ოთხშაბათამდე საბერძნეთი დასტოვონ. ასეთს საშვალებას იმისათვის მივმართეთ, რომ მათს დიპლომატიურ მოქმედებას დიდი ხანია მნიშვნელობა დაეკარგა და მხოლოდ ჯაშუშობას აწარმოებდნენ. ისინი თვალყურს ადევნებენ მოკავშირეთა ჯარის ზურგის მხარეს, ცნობებს ღებულობენ საბერძნეთის გემების თაობაზე და გემებიც მათი ხელმძღვანელობით იღუპებოდა. ოთხშაბათს გერმანეთისა, ბულგარეთისა და ოსმალთის მისიის წევრი უნდა გამოეხადებინა გემ. „მარიენბად“-ზე კერაკინის ნავთსაყუდელში. სადაც დროებით დარაჯებს მიუყენებენ.

დღეს სამეფო თათბირია დანიშნული მიმდინარე საქმეების განსახილველად, განსაკუთრებით მოკავშირეთა მიერ უკანასკნელად წარდგენილ მოთხოვნილებისა და იარაღის გადაცემის თაობაზე. ამ თათბირს დიდს მნიშვნელობას აძლევენ.

ლონდონი. თემთა პალატა. ლორდმა რობერტ სესილმა განაცხადა: მოკავშირე სახელმწიფოები შეთანხმდნენ თესალონიკისა და სამხრეთ მაკედონიის ოლქების შუა ნეიტრალ ხაზის გაყვანის თაობაზე, რომელიც ვენიზელოსის ჯარს უჭირავს.

სტოკჰოლმი. ბერლინიდან იტყო-

ბოლო ამბები.

I

ნაშუადღევს ორშაბათს ბერლინში ნაცისტური პარტიის ორგანოს „ფოლკიშერ ბეობახტერის“ რედაქციაში ჩაიარა ჟურნალისტების ყრილობამ, რომელიც ნაცისტურმა პარტიამ მოიწვია. ყრილობაზე მოხსენება წაიკითხა გებელსმა. მან განაცხადა, რომ ნაცისტური პარტია ებრძვის ებრაელებს არა იმიტომ, რომ ისინი ებრაელები არიან, არამედ იმიტომ, რომ ებრაელები ებრძვიან ნაცისტურ პარტიას. „ჩვენ ვიცით, რომ ბოლო ომის დროს ებრაელებმა ბევრი ფული გამოიმუშავეს, ვიცით ისიც, რომ ებრაელები ებრძვიან ნაცისტურ პარტიას ფულის გამო. ებრაელები ებრძვიან ნაცისტურ პარტიას იმიტომ, რომ ნაცისტური პარტია ებრძვის ებრაელებს

დიერი, ეზეკია კალანდაძე და ალ. სირბილაძე.

✦ დაწერილ დასვათმყოფებულია ამგვარება. უკანასკნელ ხანებში თბილისში ჩამოსულან და სხვადასხვა ლაზარეთებში მოათავსეს შემდეგი დაჭრილი ქართველი ოფიცრები: პოდპორუჩიკი ალექსანდრე კიკნაძე (მოთავსებულია № 38 ლაზარეთში) და ნესტორ გიორგისძე ბერიძე. (მოთავსებულია № 8 ლაზარეთში.)

✦ როგორც კვლავ გვქონდა გახსენებულია ქალაქის ბაღში სხვადასხვა ძვირფასი მცენარეების ქურდობა, საჭიროა ამას ყურადღება მიექცეს.

✦ ქალაქთა კავშირის ბათუმის განყოფილების თავმჯდომარე შუამდგომლობს თბილისის განყოფილების წინაშე, რათა 10000 მანეთი დახმარება აღმოუჩინონ მას ბათუმში ბაშბუკის სახელოსნოს გასაკეთებლად.

✦ ქიმიური დაბორატორიის გამგეს, სექტემბრის და ოქტომბრის განმავლობაში გაუკეთებია ანალიზი 248 საეკვო ღირსების სანოვაგის ნიმუშისათვის.

გუბერნატორის კანცლარიის ცნობები.

ძველისენაგიდან ატყობინებენ გუბერნატორს, რომ სოფელ ძონძირში მცხოვრებ გლეხის, ევ. ხუნცარიას გამქურდავი ავაზაკები: ბურდღუ ხუნცარია, იაკობობ შურღაია, სიკო, ჩიტია და ვანო შურღაია უკვე დაუპატიმრებიათ და გადაუცია თ სასამართლოსთვის.

✦ სოფელ დგვანში (სენ. მაზრა) 4 ნოემბერს რამოდენიმე შეიარაღებული ავაზაკები გზაში დახვდნენ პრინცესა მოურავის მოურავს პავლე ფულარიას, რომელიც დ. ზუგდიდიდან სახლში ბრუნდებოდა და მოსთხოვეს ფული. როდესაც უარი მიიღეს ფულის მიცემაზე, მოჰკლეს ის და მიიმალნენ.

კავკასიის ქრონიკა.

— **თბილისიდან** იწერებიან, რომ ქალაქის გამგეობას მხოლოდ სამი დღის საყოფი ფქვილი დარჩენია. ქალაქის თავს ა. ხატისოვს გუბერნატორისთვის მიუმართავს და მას თავის საწყობიდან 30 ვაგონი ფქვილი მიუცია. ქალაქი ამ დღეებში 77 ვაგონ ფქვილს მოელის ნოვოროსიისკიდან.

— **თელავიდან** იწერებიან, რომ ალაზნის ხიდის მახლობლად ყაჩაღებს მეურმეები გაუცარცვავთ. წაურთმევიათ 1 ტომარა ჯაკალი, 1 ტომარა ნიორი და 50 მანეთი ფულად.

— **ახალხენაკი.** დღეს 13 ნოემბერს, საღამოს ილიკო ქურხული ლექციას წაიკითხავს: მოხეტიალე მუსიკოსის ნაწერებიდან და სკრიპკაზე შეასრულებს მისი საეზოვო რეპერტუარიდან რამოდენიმე სხვადასხვა მუსიკოსთა ნაწარმოებს.

— **ოზურგეთიდან** გვატყობინებენ მარგველაშვილის მკვლელობის გამო მკვლელობა დილას, საათის 10 მომხდარა. დარაჯთა უფროსს მარგველაშვილს ბაზარში ყაჩაღი ლომინაძე უცვნია. ლომინაძეს წინააღმდეგობა არ გაუწევია და დანებებია. როდესაც რამოდენიმე მანძილი გაუვლიათ და დარაჯი მის დანებებას დანდობია, ამ დროს უძვრია ყაჩაღს მაუზერის რევოლვერი და იქვე, შუა ბაზარში მოუკლავს მარგველაშვილი. ხალხი გადევნებია, რის დროსაც ერთი კაცი კიდევ სხვა დაჭრილა, მაგრამ ყაჩაღი გზადაგზა სროლით სასულიერო სასწავლებლის ეზოში შევარდნილა და იქიდან მიმალულა.

— ბორჯომიდან იწერებიან, რომ იქ ძრიელ ნაკლებათაა ფქვილი, შაქარი და ნავთი, მაგრამ ამას ვინ იფიქრებდა, რომ იქ შეშის ნაკლებობა იქნებოდა. მთელი ბორჯომის ხეობა ტყეა და შეშის შოვნა კი ძნელია. ბორჯომის დიდი მთავრის მამულში ორმოც და ათი ათასი დესიატინა ტყეა და საწყობში შეშა კი ერთი ღერიც არა აქვ.

საქართველოს გარეშე

შუშინდან იწერებიან და საზიზღარი ამბები ხდება ქალაქის საავათმყოფოში. თურმე მუშა მოსამსახურეები მეტად ცუდად ეპყრობიან ავათმყოფებს. მუშა მოხელენი ზოგი კარტს თამაშობს, ზოგი სეირნობს, ზოგი ლაზღანდარობს და ავათმყოფები მიტოებულა არიან. თუ „ნაჩაი“ არ მიეცი კაცი არ მოგხედავს, არაფერს არ მოგიტანს. წინააღმდეგ თუ რამე აქვს ავათმყოფს, კარგად უნდა შეინახოს, რომ არ დაეკარგოს.

თეთრ ბილეთიანების განვადება

რადგან გამოიცა ახალი განკარგულება მიიღონ სამხედრო სამსახურში ფიზიკურ ნაკლულევანებათა გამო მე-2 ხარისხის მოლაშქრეებში ჩარიცხულნი ამიტომ თეთრ ბილეთიანები, დაბადებულნი 1888 წლის 1 ოქტომბრიდან 1895 წლის 31 დეკემბრამდი გაწვეულნი კენჭის ამოსაღებად 1910—1916 წლის განმავლობაში, როგორც უბრალო ჯარის კაცნი, ან „ვოლნოოპრედელიაუშჩი“ და რომელნიც ამა წლის პირველ ოქტომბრის შემდეგ შემოწმებულ იყვნენ და დაწუნებულნი და მე-2 ხარისხის მოლაშქრებად ჩარიცხულნი—მოვალენი არიან ახლავე გამოცხადნენ იმ სამხედრო საკრებულოში, სადაც სცხოვრობენ. ყველა ესენი მოწონებულ თეთრ-ბილეთიანებთან ერთად წაყვანილ იქნებიან ჯარში.

ის თეთრ-ბილეთიანები, რომელნიც მე-2 ხარისხის მოლაშქრეებსავით შეღავათით სარგებლობენ, შეუძლიანთ ისარგებლონ შეღავათით: ვინც სასწავლებელშია შეღავათი მიეცემა გასაწვევ წლოვანობამდე. ვინც სასწავლებლიდან გამოვიდა, ხოლო სახელმწიფო ეგზამენები არ ჩაუბარებია, შეღავათი მიეცემა 1915 წლის 13 მაისის განკარგულებათა მიხედვით. ყველა ამისთანა პირებმა შეღაყათი უნდა სთხოვონ ადგილობრივ სამხედრო სამაზრო უფროსს. ხოლო შეუმოწმებელ თეთრ-ბილეთიანებს შეღავათი მიეცემათ შინაგან საქმეთა მინისტრის 1916 წლის განკარგულების ძალით სამხედრო საკრებულოს და 1915 წლის 6 დეკემბრის კანონის ძალით შეღავათის მიმცემ კომიტეტებისაგან.

ისინი, ვინც სახელმწიფო სამსახურში არიან, მაგრამ შეღავათი არ შეიძლება მიეცეთ, სამხედრო უფროსისაგან მიიღებენ ექვსი კვირის ვადას, რომ ამ დროის განმავლობაში მათ მიიღონ შეღავათი და ვადა.

„საქ“.

ფრიდრიხ ადლერი.

ავსტრიის პრემიერ მინისტრის, შტიურკის, მკვლელი—ფრიდრიხ ადლერი ავსტრიის მუშათა პარტიის, ომის მოწინააღმდეგე ოპოზიციის, მეთაურად ითვლებოდა. ამასთანვე იგი ავსტრიის სოციალ-დემოკრატთა თვიური ჟურნალის „კამფის“ (ბრძოლა) რედაქტორი იყო ჟურნალის არსებობის განმავლობაში იგი ავსტრიის ინტერნაციონალისტების იდეურ სიმაგრეს წარმოადგენდა; ყველა სოციალ დემოკრატი მის გარშემო იკრიფებოდა.

ფრიდრიხ ადლერი ნაციონალურ სახელმწიფოთა აზრთა ჩარჩოებში არ იყო ჩაკეტილი; იგი ყველგან ფაქტიური ხელმძღვანელი იყო მუშათა აღორძინებისა და ამ აზრით იგი რაოდენჯერმე შვეიცარიასაც ესტუმრა.

მან მოკლა მინისტრთა თავმჯდომარე იმ ავსტრიისა, რომელმაც სერბიელთად მი მიმართული ულტიმატუმით მიზეზი შეჰქმნა სახელმწიფოთა ერთმანეთთან შეტაკებისა და ესოდენ სისხლის ღვრისა და ქლეტა ხოცვისა.

მან გამოასალმა წუთი სოფელს ის შტიურკი, რომელიც ოგერ ორ წელიწადზე მეტია, რაც ავსტრიის პარლამენტი აღარ მოიწვია, ავსტრიაში თვითმყრობელობის რეჟიმი შემოიღო და იმ ფორმის, რომელიც 70 წლის წინეთ არსებობდა.

შტიურკის დაღუპვის წინა დღეებში ერთმა შვეიცარიის გაზეთმა საიდუმლო ცნობები მიიღო ავსტრიიდან, რომ ერთერთ ავსტრიის ქარხანაში, სადაც 24,000 კაცი მუშაობდა, გაფიცვის დროს, ავსტრიის ქარხნების გამგეობამ ნემცების წინააღმდეგ მტრობა შუღლით აღვსილი ჩეხელთა ჯარი მიიწვიეს და შვიდასი მუშა მოაკვლევინეს, ერთი სიტყვით ევროპაში ლენის ამბები განმეორდა. შეიძლება ეს ამბავი დიდი ნაღველის უკანასკნელ წვეთად იქცა, ფრიდრიხ ადლერის ფიალაში და სკრიპკაზე შეასრულებს მისი საეზოვო რეპერტუარიდან რამოდენიმე სხვადასხვა მუსიკოსთა ნაწარმოებს.

— **ოზურგეთიდან** გვატყობინებენ მარგველაშვილის მკვლელობის გამო მკვლელობა დილას, საათის 10 მომხდარა. დარაჯთა უფროსს მარგველაშვილს ბაზარში ყაჩაღი ლომინაძე უცვნია. ლომინაძეს წინააღმდეგობა არ გაუწევია და დანებებია. როდესაც რამოდენიმე მანძილი გაუვლიათ და დარაჯი მის დანებებას დანდობია, ამ დროს უძვრია ყაჩაღს მაუზერის რევოლვერი და იქვე, შუა ბაზარში მოუკლავს მარგველაშვილი. ხალხი გადევნებია, რის დროსაც ერთი კაცი კიდევ სხვა დაჭრილა, მაგრამ ყაჩაღი გზადაგზა სროლით სასულიერო სასწავლებლის ეზოში შევარდნილა და იქიდან მიმალულა.

— ბორჯომიდან იწერებიან, რომ იქ ძრიელ ნაკლებათაა ფქვილი, შაქარი და ნავთი, მაგრამ ამას ვინ იფიქრებდა, რომ იქ შეშის ნაკლებობა იქნებოდა. მთელი ბორჯომის ხეობა ტყეა და შეშის შოვნა კი ძნელია. ბორჯომის დიდი მთავრის მამულში ორმოც და ათი ათასი დესიატინა ტყეა და საწყობში შეშა კი ერთი ღერიც არა აქვ.

საქართველოს გარეშე

შუშინდან იწერებიან და საზიზღარი ამბები ხდება ქალაქის საავათმყოფოში. თურმე მუშა მოსამსახურეები მეტად ცუდად ეპყრობიან ავათმყოფებს. მუშა მოხელენი ზოგი კარტს თამაშობს, ზოგი სეირნობს, ზოგი ლაზღანდარობს და ავათმყოფები მიტოებულა არიან. თუ „ნაჩაი“ არ მიეცი კაცი არ მოგხედავს, არაფერს არ მოგიტანს. წინააღმდეგ თუ რამე აქვს ავათმყოფს, კარგად უნდა შეინახოს, რომ არ დაეკარგოს.

თეთრ ბილეთიანების განვადება

რადგან გამოიცა ახალი განკარგულება მიიღონ სამხედრო სამსახურში ფიზიკურ ნაკლულევანებათა გამო მე-2 ხარისხის მოლაშქრეებში ჩარიცხულნი ამიტომ თეთრ ბილეთიანები, დაბადებულნი 1888 წლის 1 ოქტომბრიდან 1895 წლის 31 დეკემბრამდი გაწვეულნი კენჭის ამოსაღებად 1910—1916 წლის განმავლობაში, როგორც უბრალო ჯარის კაცნი, ან „ვოლნოოპრედელიაუშჩი“ და რომელნიც ამა წლის პირველ ოქტომბრის შემდეგ შემოწმებულ იყვნენ და დაწუნებულნი და მე-2 ხარისხის მოლაშქრებად ჩარიცხულნი—მოვალენი არიან ახლავე გამოცხადნენ იმ სამხედრო საკრებულოში, სადაც სცხოვრობენ. ყველა ესენი მოწონებულ თეთრ-ბილეთიანებთან ერთად წაყვანილ იქნებიან ჯარში.

ის თეთრ-ბილეთიანები, რომელნიც მე-2 ხარისხის მოლაშქრეებსავით შეღავათით სარგებლობენ, შეუძლიანთ ისარგებლონ შეღავათით: ვინც სასწავლებელშია შეღავათი მიეცემა გასაწვევ წლოვანობამდე. ვინც სასწავლებლიდან გამოვიდა, ხოლო სახელმწიფო ეგზამენები არ ჩაუბარებია, შეღავათი მიეცემა 1915 წლის 13 მაისის განკარგულებათა მიხედვით. ყველა ამისთანა პირებმა შეღაყათი უნდა სთხოვონ ადგილობრივ სამხედრო სამაზრო უფროსს. ხოლო შეუმოწმებელ თეთრ-ბილეთიანებს შეღავათი მიეცემათ შინაგან საქმეთა მინისტრის 1916 წლის განკარგულების ძალით სამხედრო საკრებულოს და 1915 წლის 6 დეკემბრის კანონის ძალით შეღავათის მიმცემ კომიტეტებისაგან.

ისინი, ვინც სახელმწიფო სამსახურში არიან, მაგრამ შეღავათი არ შეიძლება მიეცეთ, სამხედრო უფროსისაგან მიიღებენ ექვსი კვირის ვადას, რომ ამ დროის განმავლობაში მათ მიიღონ შეღავათი და ვადა.

„საქ“.

ფრიდრიხ ადლერი.

ავსტრიის პრემიერ მინისტრის, შტიურკის, მკვლელი—ფრიდრიხ ადლერი ავსტრიის მუშათა პარტიის, ომის მოწინააღმდეგე ოპოზიციის, მეთაურად ითვლებოდა. ამასთანვე იგი ავსტრიის სოციალ-დემოკრატთა თვიური ჟურნალის „კამფის“ (ბრძოლა) რედაქტორი იყო ჟურნალის არსებობის განმავლობაში იგი ავსტრიის ინტერნაციონალისტების იდეურ სიმაგრეს წარმოადგენდა; ყველა სოციალ დემოკრატი მის გარშემო იკრიფებოდა.

ფრიდრიხ ადლერი ნაციონალურ სახელმწიფოთა აზრთა ჩარჩოებში არ იყო ჩაკეტილი; იგი ყველგან ფაქტიური ხელმძღვანელი იყო მუშათა აღორძინებისა და ამ აზრით იგი რაოდენჯერმე შვეიცარიასაც ესტუმრა.

მან მოკლა მინისტრთა თავმჯდომარე იმ ავსტრიისა, რომელმაც სერბიელთად მი მიმართული ულტიმატუმით მიზეზი შეჰქმნა სახელმწიფოთა ერთმანეთთან შეტაკებისა და ესოდენ სისხლის ღვრისა და ქლეტა ხოცვისა.

მან გამოასალმა წუთი სოფელს ის შტიურკი, რომელიც ოგერ ორ წელიწადზე მეტია, რაც ავსტრიის პარლამენტი აღარ მოიწვია, ავსტრიაში თვითმყრობელობის რეჟიმი შემოიღო და იმ ფორმის, რომელიც 70 წლის წინეთ არსებობდა.

შტიურკის დაღუპვის წინა დღეებში ერთმა შვეიცარიის გაზეთმა საიდუმლო ცნობები მიიღო ავსტრიიდან, რომ ერთერთ ავსტრიის ქარხანაში, სადაც 24,000 კაცი მუშაობდა, გაფიცვის დროს, ავსტრიის ქარხნების გამგეობამ ნემცების წინააღმდეგ მტრობა შუღლით აღვსილი ჩეხელთა ჯარი მიიწვიეს და შვიდასი მუშა მოაკვლევინეს, ერთი სიტყვით ევროპაში ლენის ამბები განმეორდა. შეიძლება ეს ამბავი დიდი ნაღველის უკანასკნელ წვეთად იქცა, ფრიდრიხ ადლერის ფიალაში

ომის დღიური. ..

აღმოსავლეთის ასპარეზი. მთელ ხაზზე საარტილერიო სროლა სწარმოებს.

კავკასიის ასპარეზი. არსებითი არაფერი მომხდარა

დასავლეთის ასპარეზი. მაასის მარჯვენა ნაპირზე ფო-დუომონის მიდამოებში საარტილერიო ბრძოლაა.

იტალიის ასპარეზი. იულიის ალპებზე ზარბაზნების სროლაა. გორიცას ავსტრიელებმა ზარბაზნები დაუშინეს.

რუმინიის ასპარეზი. ტრანსილვანიაში მცირე ბრძოლებია. დობრუჯაში მოწინავე რაზმების შეტაკებანი ხდება.

მაკედონიის ასპარეზი. სერბიელებმა სოფ. ბუდიმირცა აიღეს. ფრანგებმა კიდევ აიღეს 2 სოფელი. გერმანელებს ახალი დამხმარე ჯარი მოუვიდათ და სერბიელებზე იერიში მიიტანეს, მაგრამ მოგერებულ იქნენ.

სამხედრო მიმოხილვა

რუმინიის საზღვარზე გერმანელებმა ბრძოლების სიმძიმე ეს რამდენიმე ხანია უფრო დასავლეთით გადაიტანეს და მდ ჟიუს ველით იწყეს შეტევა, დასაწყისი ამ მოქმედებისა გერმანელებისათვის კარგი გამოდგა და უკვე კრაიოვას უახლოვდებიან.

ეს შედარებით ადვილი წინსვლა გერმანელებისა აიხსნება იმით, რომ მცირე ვალახეთი, სადაც ეს შეტევა სწარმოებს მეორე ხარისხოვან მიმართულებათ ითვლებოდა, რუმინელები ნაკლებ ყურადღებას აქცევდენ ასპარეზის ნაწილს და მთავარი მათი ძალები კიმპოლუნგის მიმართულებითა და დობრუჯაში მაკენზენის წინააღმდეგ იდგა.

რუმინელები აქედან მოელოდნენ მთავარ საბრთხეს და ფიქრობდნენ, რომ გერმანელები სწორედ ამ ორი მხრიდან წამოვიდოდნენ გერმანელ-ბულგარელთა მთავარი ძალები.

გერმანელებმა ფარულად მოიკრიბეს ძალები მდ. ჟიუს მიმართულებით და მოულოდნელად დაიწყეს შეტევა.

მცირე ვალახიაში რუმინელები თითქმის სრულიად მოულოდნელად შეესივნენ რუმინელებს.

მით უმეტეს ადვილი იყო გერმანელებისა წინსვლა, რომ საერთოდ რუმინიის ასპარეზზე ჯერჯერობით მაინც გერმანელების არტილერია რიცხვითაც და ძალითაც რუმინელებისას აღემატება და ტეხნიკური საშუალებაც ხომ ჩვეულებრივად მეტი ჰქონდათ.

გარდა იმისა, რომ გერმანელების წინსვლა ადვილად მოხდა, ამ წინსვლას მნიშვნელობაც არა აქვს მცირე.

ამ საკითხში სხვადასხვა მოსაზრება არსებობს, მაგრამ ერთი რამ კი ცხადია და დიდი მნიშვნელობაც აქვს ამას.

ვიდრე ეს შეტევა დაიწყებოდა, რუმინელები და რუსები მედგრად უტევდნენ გენ. მაკენზენის ჯარს დობრუჯაში და რამოდენიმედ ტაქტიკური და სტრადეგიული გამარჯვება მოიპოვეს.

როგორც კი დაიწყო ჟიუს ველზე გერმანელების შეტევა, დობრუჯაში მომქმედ რუს რუმინელების ჯარის აქტიური მოქმედება შესუსტდა და ბოლოს შესწყდა კიდეც.

მაკენზენისთვის მძიმე იქნებოდა რუსების შეტევის შეკავება, ამიტომ რომ დაგროვილი მასალა შემოაკლდა ჯარი შეუმცირდა და დახმარებასაც მოკლე ხანში ვერ მიიღებდა, რადგანაც ფალკენჰაინს ამ ხანად დიდი დახმარება ეჭირვებოდა. მაკედონიაში მოკავშირეებმა შეტევა დაიწყეს და იქაც მიშველება უნდოდა.

სასიხარულო ამბავი

არა ერთ გზის გამოგვითქვამს გაზეთის ფურცლებზე ჩვენი გულის ტკივილი და მწუხარება სამრევლო სკოლის მასწავლებლების უნუგეშო მდგომარეობის შესახებ. დღეს, ღვთის მადლით, უკვე ბოლო მოელო მათ სამწუხარო მდგომარეობას.

ამა წლის 28 მაისის კანონის ძალით, იმათაც მიეცემათ სრული ჯამაგირი ე. ი. 360 მან. წლიური და დამატებითი 120 მ. სულ 480 მან. და სამთო სკოლის მასწავლებელს კომპლექტზე 60 მან. აგრეთვე მიეცემათ ყოველი ხუთი წლის ნამსახურობის 60 მან. და პენსია საპენსიო კასიდან, რომელიც არსდება მათთვის მომაყალი წლიდან

ერთი სიტყვით, მოხდა ის, რაც ამდენხანსაც უნდა მომხდარიყო ე. ი. სრული გათანასწორება მათი სამინისტრო სკოლის მასწავლებლებთან. თუმცა ეს არც ისე დიდი ჯილდოა მათი უჯიათო შრომისათვის, რომ აქ შეჩერდეს ჩვენი სურვილი, მაგრამ ჯერჯერობით ესეც დიდი ნაბიჯია წასრულთან შედარებით და მომავალში მეტსაც უნდა მოველოდეთ.

ამასთანავე არ შემიძლია აქვე არ შევნიშნო, რომ ბ. ბ. მასწავლებლები აწი მაინც გაორკეცებული ენერგიით შეუდგება თავისი მოვალეობის ასრულებას. უნდა ახსოვდეთ, რომ ჩვენი ნორჩი თაობის მომავალი, მისი ბედი და იღბალი მათ ხელშია და მათი ინტერესები მეტ შრომასა და გარჯას მოითხოვს მათგან. ყოველი დაკარგული წუთი ერთნაირათ მოეთხოვება მათ, სულ ერთია სამინისტრო სკოლისაა ის, თუ სამრევლოსი. იმედია ამიერიდან ადგილი არ ექნება მათ ცხოვრებაში ისეთ მოვლენას, როგორც ამას წინეთ დირექციის ერთ-ერთი რაიონის ინსპექტორი აღნიშნავდა მათი დაუდევრობისა შესახებ სწავლა-აღზდის საქმეში.

თვითონ მათ უნდა დაამტკიცონ თავისი შრომითა და საქმიანობით, რომ ისინი სრულწლოვანი არიან თავისი მოვალეობის ასრულებაში და თუ შრომობენ არა ინსპექტორის გინა თუ მეთვალყურის შიშით, არამედ თავისი მოქალაქეობრივი ვალდებულობის შეგნებით.

უნდა ახსოვდეთ, რომ ინსპექტორი და მეთვალყურე მაინც და მაინც დიდს არაფერს კარგავენ მათი დაუდევრობით აქ წაგებაშია ისევ ბედშავი ჩვენი გლეხობა, რომელსაც მის ზურგზე ცხრაფრათ ანატყაევებიდან რაღაც ორიოდე გროში სახალხო მასწავლებლის სახით უბრუნდება მას და, თუ ისიც აღარ ხმარდება მას საშველი აღარ ჰქონია.

ცოტა არ უჯდება ჩვენ გლეხს ბავშვის სწავლება. სულ ცოტა რამ ვსთქვათ ორასი მანეთი მაინც უზის მას წელიწადში. აი ამოდენა ხარჯსა და შრომას ეწევა ის და, თუ მისი შვილი თამაშობის მეტს არას გააკეთებს რა, რაღა გასაკვირველია რომ მან სულ უარი სთქვას სკოლაზე. ეს კი კარგი ამაგი იქნება მასწავლებლისგან! ნაცვლათ იმისა, რომ შეაყვაროს სკოლა, თუ შეაძულებს, ვერაფერი სამსახურეს გაწევა იქნება და სარგებლობის წილ ვნებას მისცემს სწავლა განათლების საქმეს ჩვენში. ასეთ გარემოებას თვით მასწავლებლები უნდა შეებრძოლონ მასწავლებელთა კავშირის გამგეობის სახით. ასეთი შეგნებით გამსჭვალული მასწავლებელი ჯოხით შესადენი არ იქნება სკოლაში და სკოლაც თავის დანიშნულებას შეასრულებს და მიზანს მიაღწევს.

დე—ზი.

შეაერთა მთელი აჯანყებული გლეხობა და მის წინააღმდეგ გამოვიდა...

ცუდი დღე დააყენა ილომ თვისი „კეტებიანი ჯარით“ ქვეყნის მტარვალებს.

ბევრი სისხლი დაიქცა, ბევრი გლეხი დაიღუპა და ბოლოს მაინც დამარცხდა აჯანყებული ხალხი.

ეს ასეც უნდა მომხდარიყო, ვინაიდგან გლეხთა ბრბოს აკლდა დისციპლინა და იარაღიც...

რაინდებმა გაიმარჯვეს და სასტიკად დასაჯეს აჯანყებულნი.

ამგვარად დაჩაგრულ გლეხთა აჯანყებამ არავითარი ნაყოფი არ მოიტანა. მხოლოდ თვით ამბოხების ფაქტი მაჩვენებელი იმისი, რომ მშვიდობიან ხალხის მოთმინებასაც აქვს თავისი საზღვარი და ადრე თუ გვიან ბატონების თავგასულობასაც მოელება ბოლო...

თვით გმირი გლეხი იდო, რომელიც თავგამოდებით იბრძოდა ხალხის თავისუფლებისათვის, ტყვედ ჩაუვარდა რაინდებს და იგი ხეზე ჩამოახრჩვეს.

ილოს შესახებ ხალხში გავრცელდა მრავალი თქმულება, ლექსი და არაკი... ცხადია, შთამომავლობამ არ დაივიწყა გმირი ილოს სახელი...

ასეთის ერთ-ერთ გადმოცემით ისარგებლა მგოსანმა კრამსუმ და ეს ლექსი შეთხზა... (თარგმანი ეკუთვნის ია ეკალაძეს.

გლეხი ილო.

გლეხის ქოხში გამოზრდილი,
გლეხის შვილი იყო ილო,
წმინდა ჰქონდა გრძნობა ფიქრი
ვით წმინდაა მარმარილო!..

——

მთელს ჩვენს მხარეს იმისთანა
არ უნახავს სხვა—მეორე,
კეთილშობილთ სჯობდა გულით
მენახირე და მეღორე!...

——

იმ დროს იყო აოხრება—
ყველა მხრიდამ გვცემდა მტერი
ცრემლებს ღვრიდა ტანჯვისაგან
ახალგაზრდა, თუ ხნიერი!.

——

ჩვენს სამშობლოს თავზარ სცემდა
კლაჩს ფლეშინგ—მთის ბატონი,
არვინ ჰყავდა მამულს მხსნელი,
არსად უჩნდა მას პატრონი.

——

მარტო ილო არ შიშობდა,
მაჯა ჰქონდა სალი კლდისა,
ფიქრი ფიქრზე გადიგრიხა
ბოლმა ჩაჰკლა შავის დღისა...

——

ხალხის გლოვამ და ტირილმა
ვაჟკაცს გული შეუწუხა
და მხდლებს, მშიშართ დაობლებულთ
გმირმა ასე შეუძახა:

——

„ხალხო, რისთვის დაღვრემილხართ,
რას წუწუნებთ და რას კვნესით?
ხერხის კაცი და მამაცი
ცეცხლს გააჩენს აბედ-კვესით!

——

ვინც მარადის ქედ-წახრილი
მხოლოდ ოხრავს და წუწუნებს,
მას უკმეხი ბრძოლის ღმერთი
არას დროს არ გაუღიმებს!..

——

შორს გოდება, შორს სიმხდალე
შორს კვნესა და შორს ვაება!..
გამარჯვება მისი არის
ვინც მტერს მედგრად შეებმება!..

——

სიკვდილი შობს ტკბილ სიცოცხლეს,
მტერი ბრძოლით დამარცხდება,
ან სიცოცხლე, ან სიკვდილი—
აი, რა იყოს ჩვენი მცნება!!

——

ვით ცის ელვა, ვით მზის სხივი—
ეს სიტყვები არე-მარეს
მოეფინა, და აღანთო
ბრძოლის ცეცხლი ჩაგრულ მხარეს.

——

სისხლის წვიმა წამოვიდა,
ჩამორეგვა მთა და ბარი,
ილომ თავი ისახელა
მტერს მან დასცა შიშის ზარი!..

——

შურის ღმერთად გადაიქცა,
მტერი სჩეხა, მტერი კაფა.
და ვაჟკაცმა ვაჟკაცურად
რკინა რკინით გაალაფა!..

——

ბრძოლის ველზე მისი ხმალი
პრიალებდა... მღერდა ჩანგი—
ვიდრე მტერმა მოტყუებით
არ დაუგო მას ხაფანგი

——

ტყვედ ჩავარდა—წაიყვანეს,
(იმის მზგავსი ვინ გადარჩეს?!)
და მხეცებმა ვერაგულად
ილო ხეზე ჩამოარჩეს...

——

მაგრამ იმის ვაჟკაცობას,
დღესაც აქებს ჩვენში ყველა!..
სამშობლოსთვის თავდადებულთ
გულ შეარცხვენს სარჩობელა!

——

აი ამ ლექს მღერის დღეს მთელი ფინლიანდია და მარადის იმსჭვალება მამულიშვილურის გრძნობით.

ალ. კარსელანიშვილი.

სასიხარულო ამბავი

არა ერთ გზის გამოგვითქვამს გაზეთის ფურცლებზე ჩვენი გულის ტკივილი და მწუხარება სამრევლო სკოლის მასწავლებლების უნუგეშო მდგომარეობის შესახებ. დღეს, ღვთის მადლით, უკვე ბოლო მოელო მათ სამწუხარო მდგომარეობას.

ამა წლის 28 მაისის კანონის ძალით, იმათაც მიეცემათ სრული ჯამაგირი ე. ი. 360 მან. წლიური და დამატებითი 120 მ. სულ 480 მან. და სამთო სკოლის მასწავლებელს კომპლექტზე 60 მან. აგრეთვე მიეცემათ ყოველი ხუთი წლის ნამსახურობის 60 მან. და პენსია საპენსიო კასიდან, რომელიც არსდება მათთვის მომაყალი წლიდან

ერთი სიტყვით, მოხდა ის, რაც ამდენხანსაც უნდა მომხდარიყო ე. ი. სრული გათანასწორება მათი სამინისტრო სკოლის მასწავლებლებთან. თუმცა ეს არც ისე დიდი ჯილდოა მათი უჯიათო შრომისათვის, რომ აქ შეჩერდეს ჩვენი სურვილი, მაგრამ ჯერჯერობით ესეც დიდი ნაბიჯია წასრულთან შედარებით და მომავალში მეტსაც უნდა მოველოდეთ.

ამასთანავე არ შემიძლია აქვე არ შევნიშნო, რომ ბ. ბ. მასწავლებლები აწი მაინც გაორკეცებული ენერგიით შეუდგება თავისი მოვალეობის ასრულებას. უნდა ახსოვდეთ, რომ ჩვენი ნორჩი თაობის მომავალი, მისი ბედი და იღბალი მათ ხელშია და მათი ინტერესები მეტ შრომასა და გარჯას მოითხოვს მათგან. ყოველი დაკარგული წუთი ერთნაირათ მოეთხოვება მათ, სულ ერთია სამინისტრო სკოლისაა ის, თუ სამრევლოსი. იმედია ამიერიდან ადგილი არ ექნება მათ ცხოვრებაში ისეთ მოვლენას, როგორც ამას წინეთ დირექციის ერთ-ერთი რაიონის ინსპექტორი აღნიშნავდა მათი დაუდევრობისა შესახებ სწავლა-აღზდის საქმეში.

თვითონ მათ უნდა დაამტკიცონ თავისი შრომითა და საქმიანობით, რომ ისინი სრულწლოვანი არიან თავისი მოვალეობის ასრულებაში და თუ შრომობენ არა ინსპექტორის გინა თუ მეთვალყურის შიშით, არამედ თავისი მოქალაქეობრივი ვალდებულობის შეგნებით.

უნდა ახსოვდეთ, რომ ინსპექტორი და მეთვალყურე მაინც და მაინც დიდს არაფერს კარგავენ მათი დაუდევრობით აქ წაგებაშია ისევ ბედშავი ჩვენი გლეხობა, რომელსაც მის ზურგზე ცხრაფრათ ანატყაევებიდან რაღაც ორიოდე გროში სახალხო მასწავლებლის სახით უბრუნდება მას და, თუ ისიც აღარ ხმარდება მას საშველი აღარ ჰქონია.

ცოტა არ უჯდება ჩვენ გლეხს ბავშვის სწავლება. სულ ცოტა რამ ვსთქვათ ორასი მანეთი მაინც უზის მას წელიწადში. აი ამოდენა ხარჯსა და შრომას ეწევა ის და, თუ მისი შვილი თამაშობის მეტს არას გააკეთებს რა, რაღა გასაკვირველია რომ მან სულ უარი სთქვას სკოლაზე. ეს კი კარგი ამაგი იქნება მასწავლებლისგან! ნაცვლათ იმისა, რომ შეაყვაროს სკოლა, თუ შეაძულებს, ვერაფერი სამსახურეს გაწევა იქნება და სარგებლობის წილ ვნებას მისცემს სწავლა განათლების საქმეს ჩვენში. ასეთ გარემოებას თვით მასწავლებლები უნდა შეებრძოლონ მასწავლებელთა კავშირის გამგეობის სახით. ასეთი შეგნებით გამსჭვალული მასწავლებელი ჯოხით შესადენი არ იქნება სკოლაში და სკოლაც თავის დანიშნულებას შეასრულებს და მიზანს მიაღწევს.

დე—ზი.

პროვინციის ცხოვრება.

ლანჩხუთში შუშისა და ხის მოაჯარადრები მუშა ხალხს ძრიელ თავგასულად ეპურობიან. მუშები ვაგონებს ტყვრთავენ შეშით, მაგრამ მუშაობის ფასი დღეში ორის ფუთს არ აღემატება. მასთანვე საზღვინებია მუშებს ძრიელ უზრდელად ეპურობიან ღან ძღვა-გინებას არ ერიდებიენ. როგორც მუშები ამბობენ, შაბინგე ასეთი ბასუხს მიიღებენ: „თუ გინდათ იმუშავეთ, თუ არა მუშის შეტი რა იშოვებაო“.

— **სოფ. კახეთი** (ქართლი). გასწი გორაზე გაშენებული, სადგურიდან ხახვარ გერხის მანძილზე. აღმოსავლეთით ჩამოუდის მდინარე ლეხურა მდებარეობა შეშენიერია, მაგრამ სოფელში ქართლის ჩვეულებრივი უსუფთაობაა იქაურობა ნეხვითაა სავსე. მიუხედავად მისი რომ სოფელი მაღლობაზე და შორად აღგასა გაშენებულია, მცხოვრები ტიფ ცხელებით ხდებიან ავათ. მცხოვრებთა რიცხვი ორას კომლს აღემატება. მცხოვრები მეცხვარეობას, შებალეობას და ხილით ვაჭრობას მიზდევენ. სოფელში კულტურულ განმასათლებელ დაწესებულებანი შოიშოვება: სკოლა ამხანაგობა, კოოპერატივი განთიადი და ორ კლასიანი სასწავლებელი კოოპერატივში 160 წევრია, მისი ვაჭრობა კარგად მიდის და ხალხის ეურადღებაც აქვს დამსახურებული. სოფლის უბედურობა ისაა, რომ აქ ათიოდენიმე დუქანია და სოფლის შორიდი ხალხი დღითიში იხჩობს თავს. ყოველთვის მომდიმარე და სტუმართ მოყვარე კასპი დღეს დიდი სიძვირის გამო ეკონომიურ გაჭირვებას განიცდის. დიდი სიძვირე, უფლისფერს ტეხსდი ეკიდება და დამწუხრებულმა ხალხმა აღარ იცის რა ქნას. თ. ს.

— **სოფ. დარკვეთი**. (ხაშური) ეს სოფელი სწორედ განთლების მხრივ სხვა მეზობელ სოფლებს არ ჩამოუვარდება. არსებობს, ერთკლასიანი სასწავლებელი გრედიტის ამხანაგობა, და სამკითხველო. უკანასკნელს ქუთაისური და თვითდისელი გაზეთები მოდის, ხანდისხან ჟურნალიც. სამკითხველოს ადგილი აქვს და საკუთარი ბატარა შენობა.

სოფელში კოოპერატივის გახსნაც უნდოდათ მაგრამ ეს საქმე ახლა მივიწყებულია. საჭიროა სოფლის ინტელიგენციამ კოოპერატივი დაარსოს, რადგან დიდი სიძვირეა და სოფელს, ჩარჩების ხელში ძრიელ შეუწუხებია.

— **სოფ. ძედა** (ბაითმის ოლქი) ბერგედ ნოემბერს შინ-ახლა ბოდქვაძის მეთაურობით ადგილობრივმა მოხალისეთა რაზმმა მოკვლა გამოჩენილი ეაჩადი ახმედ ნეტი იოლდი, რომელიც 5—6 წელიწადია ხალხს ცარცვამდა და აწუხებდა.

— **ტყიბული**. 30 ოქტომბერს მოხდა ტყიბულის სამხანაგო დუქნის წევრთა კრება. თავმჯდომარეობდა მ. ბოჭორიშვილი კრების მიზანი იყო აერჩიათ გამგეობის წევრები ნაცვლად ბ-ი არჯოგისა და ცერცვაძისა და აგრეთვე გაეთვალისწინებინათ სამი თვის დუქნის შემოსავალი გასავალი გამგეობის წევრებად არჩეულ იქმნენ ერთხმათ მიხეილ და დავითურ ბოჭორიშვილები და იდია თოთხაძე. მომხმარებელ ამხანაგობას ჰქონდა ოთხასი წევრი დაექვს 15000 მ. ძირითადი თანხა გარდა ამისა სამხანაგო ამ საშინელი საძვირეში რამდენათმე შეიძლებოდა წევრებს და არა წევრებს სანოვაგე სელსაყრელ ფასში მიეწოდა სრულიად კომიტეტის გამოანგარიშებით სამი თვის განმავლობაში დუქნის ქონდა 60000 მანეთის ვაჭრობა. დარჩენია კიდევ წმინდა მოგება ოთხიდ ხარჯს გარეთ 1640 მანეთი. მაღლობის დირსნი არიან როგორც გამგეობის წევრები, აგრეთვე კომისიის წევრები ბეჯით შრომისა დამშვიდობისათვის მაგრამ განსაკუთრებით დიდი მადლობის დირსია ბ. მიხეილ გბიდაძე, რომელიც არ ზოგავს არავითარ შრომას და ხრავს ამ ფირად სიმძიმეური დაწესებულების საგე ოიდდეთ. ნიკიფ. ჩ. ხ. ლ.

რუსეთი.

გზათა მიმოსვლის მინისტრს უმაღლეს წრეებში წარუდგენია მოხსენება, რომელშიაც იგი ამბობს: მთავრობას და სათათბიროს შორის მომხდარი უთანხმოება არც ისე საგრძნობია და მათი შერიგება ადვილია; პროგრესიულ ბლოკის დეკლარაცია მიმართული იყო არა საერთოდ მთავრობის, არამედ მხოლოდ ზოგიერთ მინისტრის წინააღმდეგაო. ტრეპოვი სათათბიროს დათხოვნის წინააღმდეგია, რადგანაც სათათბიროსთან მუშაობა მას შესაძლებლად მიაჩნია.

— შაქრის საქმის მთავარ გამგეს დეიტრიხს ბობრინსკიმ სთხოვა, რომ შაქრის დატუსაღებული მრეწველები გაეთავისუფლებია, მაგრამ უარი მიიღო, რადგანაც ისინი სამხედრო უწყების განკარგულებით დაუტუსაღებიათ.

— სათათბიროს შენობაში 8 ნოემბრისთვის დანიშნული იყო სამხედრო საზღვაო კომისიის კრება, რომელზედაც უნდა განეხილათ ვ. პურიშკევიჩის მოხსენება რუმინიაში მოგზაურობის შესახებ და გზათა მიმოსვლის მინისტრის-ტრეპოვის მოხსენება მურმანის რკინის გზის შესახებ. დანიშნულ დროს მინისტრი მოვიდა თავრიდის სასახლეში და გამოიძახა კომისიის თავმჯდომარე შინგარევი. ამ დროს შინგარევს მიუახლოვდნენ სოციალ-დემოკრატებისა და შრომის ჯგუფის წარმომადგენლები, ცალკე გაიწვიეს და განუცხადეს, რომ ისინი არც ერთ მინისტრთან გარდა სამხედროსი და საზღვაოსი არავისთან არ იმუშავებენ. ეს საკითხი შინგარევმა პროგრეს. ბლოკის ბიუროს გადასცა განსახილველად; ტრეპოვმა წინდაწინვე განუცხადა თურმე: „როგორც სათათბირო დაადგენს ისე მოვიქცევიო“.

უცხოეთი.

ახლო მომავალში ინგლისში მოწვეული იქნება მოკავშირეთა საფინანსო კონფერენცია, რომელმაც უნდა განიხილოს შემდეგი საკითხები: როგორ უნდა დაფარონ მესამე წლის ომით გამოწვეული ხარჯები; საგარეო სესხების მოწყობა და ნეიტრალ ქვეყნებში მოკავშირეთათვის სამხედრო მასალის დამზადება.

— პოლონეთის დამოუკიდებლობის შესახებ დღემდე არც ერთ ნეიტრალურ სახელმწიფოს ხმა არ ამოუღია და, როგორც გაზეთები ირწმუნებიან, ყველა ომის გათავებას უცდის და მხოლოდ მაშინ გამოაშკარავებენ თავის დამოკიდებულებას ამ საკითხთან.

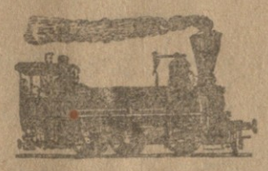
— „კროიც ცაიტუნგ“ ის ცნობით მოკლე ხანში ქ. პრაგაში მოწვეული იქნება ჩეხელების ყველა პარტიათა შეერთებული კრება, რომელმაც უნდა შეიმუშავობს ჩეხის ავტონომიის პროექტი და მთავრობას მისი განხორციელება მოსთხოვს. ჩეხელები გალიციის მაგალითს ეყრდნობიან.

— როგორც გამოირკვა ფრანც იოსები, მარჯვენა ფილტვის ანთების გამო გარდაიცვალა.

— „უტრო“ როსიას ატყობინებენ სტოკჰოლმიდან, რომ გერმანელები დიდის ყურადღებით კითხულობენ სახ. სათათბიროს ინგვარიშებს „ფორვერტს“ მოყავს შუვაეის და როდიჩევის სიტყვები და დასძენს: არავინ იცის როდის გათავდება ომი, მაგრამ სულ ერთია-გერმანიას ვერასოდეს ვერ დაამარცხებენ; დიპლომატია უნდა ცდილობდეს მალე ჩამოაგდონ „საპატიო ზავი“ო. სხვა გაზეთები შემდეგ კითხვას სვამენ: „ნუთუ რუსეთი თავისით მოითხოვს ომის ბოლომდის გაგრძელებასაო?“

— გერმანელების შკოლის გახსნაზე ვარშავაში გენ. ფონ-ბეზელერს უთქვამს: „ჩვენი მიზანია გერმანული სული არ გაქრეს აქ და გავაცნოთ ადგილობრივ მცხოვრებთ ყველა დადებითი მხარე გერმანელებისა, რომლებიც უმაგალითოდ გამოირდესო“.

რედაქტორი ი. ციცაძე.
გამომცემელი ამხან. „სამშობლო“



რკინის გზის მიმოსვლა.

(დრო ადგილობრივია ნაჩვენები).

ქ. ქუთაისის მოდის.

თფილისიდან	— დილის —	7 ს. 25 წ.	
„	— საღამ. —	8 ს. 50	„
ბათომიდან	— დღისით —	12 ს. 40	„
„	— ღამის —	2 ს. 20	„
ფოთიდან	— დილის —	10 ს. 26	„
ტყიბულიდან	— საღამოს —	7 ს. 00	„
შორაპნიდან	— დილის —	9 ს 24	„

ქ. ქუთაისიდან გადის

თფილისისაკენ	— დილის —	11 ს. —	„
„	— ღამის —	12 ს. 15	„
ბათომისაკენ	— საღამოს —	7 ს. 3	„
„	— დილის —	5 ს. 55	„
ფოთისაკენ	— დღისით —	4 ს.	„
ტყიბულისკენ	— დილის —	8 ს. 13	„
შორაპნისაკენ	— დღით —	5 ს. 18	„

ვაჭრებს მოწაფეებს ყველა კლასებისათვის. პირობები ხელსაყრელია. პირობების გაგება შეიძლება ყოველდღე—ივანოვის ქ. სახ. ვ ჭილაძის შესავალი გაზ „მეგობრის“ რედაქციის ბინიდან.

გაეგზია მ. მ. კოხრეიძეს უცრის ყველაფერს ღეკეთებს ნემსებს, ეხმარება მშობლებს ავათმყოფთ რჩევა-დარიგებით ადგილსანდროვან სახლი, ფილიალი ქ. ქუთაისში

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ქუთაისის სამრეწველო და სასოფლო-სამეურნეო საერთო ნდობის საზოგადოების საორგანიზაციო კომიტეტი.

როშელიც, წესდების § 34-ის თანახმად, მდგომარე 1916 წლის 4 დეკემბერს იწვევს საზოგადოების წევრთა საზოგადო კრებას გამგეობის, საბჭოსა და სარევიზიო კომისიის წევრთა ასარჩევად, უმორჩილესად სთხოვს საზოგადოების წევრად ჩაწერის მსურველთ

დეკემბრის პირველ რიცხვამდი შემოიტანონ განცხადება და წარმოადგინონ საწევრო ფული.

ეოველგვარი ცნობისა და განცხადების დაბეჭდილი ბლანკის მისაღებად უნდა მიმართონ კომიტეტის საზისადარს ა. ი. კრინიცკის დღის 12 საათიდან 2-მდი.

(ქ. ქუთაისი, გიმნაზიის ქუჩა, შავი ქვის მრეწველთა საბჭოს სხდომაში).

შკაცრება და ნევრასთენია.

უკაცობისა და ნევრასთენიის დროს ავათმყოფები დიდი სიფრთხილით უნდა მოიქცენ სამკურნებელ საშუალებათა ამორჩევაში. ბევრგვარი საშუალება არსებობს, რომელიც დროებით ამაგრებს ნევრიულ სისტემას, ხოლო შემდეგ უფრო ავითარებენ ავათმყოფობას. ნამდვილ მეცნიერულათ მომზადებულ და ცნობილ პროფესორებისაგან მოწონებულ საშუალებათ უკაცობის დროს ითვლება რადიკალური ფრანგული პრეპარატი

გრანული ექ. გლეზისა.

გრანული ექ. გლეზისა მრავალნაირათ გამოსცადეს ევროპის სხვილ კლინიკებში და მეცნიერების წარმომადგენლებისაგან ცნობილ იქნა, როგორც რადიკალური და უტყუარი საშუალება სხვადასხვაგვარ ფორმის ქსენურ იმპოტენციის და ნერვიულ სისუსტის წინააღმდეგ წამლობისათვის.

გრანული ექ. გლეზისა პირდაპირ მოქმედებს ნერვიულ—სქესურ ცენტრზე, რომელიც სქესურ მოქმედებას ხელმძღვანელობს, ამაგრებს მათ, სპობს სისუსტეს და ანახლებს ნორმალურ სქესურ ფუნქციებს. ამასთანავე **გრანული** მთელს ნერვიულ სისტემას ასაზრდოებს ფოსფორით, ასაღებს მთელს ნერვიულ ძაფებს, სპობს სისუსტეს, უმატებს ძალას, სპობს სულით დაავათმყოფობას, გულის ცემას, თავის ტკივილს და სხვა ნიშნებს ნევრასტენიისას. **გრანული** ექ. გლეზისა—ერთადერთი საშუალებაა, რომელსაც აუცილებლათ ურჩევენ გამოჩენილი პროფესორები ყოველგვარ სისუსტის წინააღმდეგ და დიდი წარმატებით ხმარობენ ევროპის სანატორიებში, კლინიკებსა და საავათმყოფოებში.

გრანული იყიდება ქუთაისში მხოლოდ ქუთაისის განყოფილებაში „საექიმო პრაკტიკულ ლაბორატორიისა“ **ა. შავერზაშვილს** საფთიაქო მაღაზიაში. გიმნაზიის ქუჩა, თეატრის პირდაპირ.

ფასი ვრთი ყუთისა—6 მანეთი. სრულ გათავისუფლებისათვის საჭიროა 2—3 ყუთი.

მრავალ მოწონებათა შორის, რომელიც გამოთქმულია პროფესორებისა, ექიმებისა, და ავათმყოფების მიერ, უადგილობის გამო აქ მოგვყავს მხოლოდ ერთი ცნობილი ექიმის—სტატსკი სოვეტნიკის ვ. ვ. ხრულის 50 წლის პრაკტიკანის აზრი ამ წამლის შესახებ.

მ. ხ. ექ. გლეზის მიერ მომზადებული პრეპარატი მე ვიხმარე სამი მხცოვანი ავათმყოფის წამლობის დროს და დავრწმუნდი, რომ პრეპარატი ექ. გლეზისა შეუდარებელ და უტყუარ საშუალებათ ვსცანი. თუნდაც მცირე დოზა საწყაო დღეში ორჯერ რომ მიიღის ავათმყოფმა, ათი დღის შემდეგ უკვე დარწმუნდება ამ წამლის წარმატებაში. 48 წლის პრაკტიკის დროს მე ბევრგვარი საშუალება მიხმარია ახლათ თუ ძველათ გამოგონილი, მაგრამ სიმართლე უნდა ვსთქვა, რომ გლეზის პრეპარატს პირველი ადგილი უკავია მათ შორის ნერვების გამაგრებისა და კაცობის აღდგენაში. (წლიური) 9 დოკტ. სტ. სოვ. ვიკენტი ვიკენტის ძე **ხრული**. ქ. ოდესა.

ავი სენი.

ყოველ მის სტადიაზე წარმატებით რჩება კუმჯობესებულ ფრანგულ ექ. **დე-ვეზის პრეპარატის** საშუალებით.

სიფილისის მასსრჩენათ ხმარებულ საშუალების უმნიშვნელოდ მოქმედებას ამ დასკვნამდი მიეყვანს ავათმყოფნი, რომ წამლობას თავს ანებებენ და ამით თავის თავს მწვავე შედეგების საფრთხეში აგდებენ: სიფილისის ბაცილები, მძლავრდებიან რა ავათმყოფის სხეულში, შესვენ მთელს ორგანიზმს საშიშარი შხამით, რომელიც აწვევს პროგრესიულ სიდამბლეს, სხეულის სრულიად დაშლას. მხოლოდ რადიკალური და ენერგიული წამლობა სიფილისის წინააღმდეგ ათავისუფლებს ავათმყოფს სიკვდილისაგან.

პრეპარატი ექ. დე-ვეზისა ცნობილია ექიმებისაგან შეუდარებელ საშუალებათ სიფილისის წინააღმდეგ შინაურულათ წამლობის დროს.

პრეპარატი. ექ. დე-ვეზისა სრულებით სპობს სიფილისის ბაცილებს და სწმენდს შხამისაგან სხეულის ყველა ნაწილს.

პრეპარატი ექ. დე ვეზისა სპობს მუწუკებს, ჩარქის დენას, გუმსა და შხამს რომელიც სიფილისისაგან არის გამოწვეული, სპობს თავის ტკივილს, ფეხების ავათმყოფობას, ზურგისას, უძილობას, მეხსიერების, მწყდეველობისა და სმენის სისუსტეს.

პრეპარატი ექ. დე-ვეზისა დიად სამსახურს უწევს ავათმყოფს და აშორებს მას ხირხამლისა და მთელი ორგანიზმის ბროგრესიულ სიდამბლეს. ხიფთრშივის თავიდან ასაცდენათ **პრეპარატი** ექ. დე-ვეზისა იყიდება ქ. ქუთაისში მხოლოდ „ბრაკტიკულ მედიცინის ლაბორატორიის“ განყოფილებაში ქუთაისში **ა. ნ. შავერზაშვილის** საფთიაქო მაღაზიაში, გიმნაზიის ქუჩა, თეატრის პირდაპირ.

ფასი ერთი კოლოფისა 6 მანეთი, წამლობის მთელი კურსისათვის საჭიროა 3—5 კოლოფი.

კოკულიარული ბროშურა იგზავნება უფასოთ.

9—(წლიური)

დაიბეჭდა

ბ. დ. უზნაძის მიერ შედგენილი წიგნი: „მსოფლიო ისტორიის სახელმძღვანელო“ პირველი ნაწილი **ძველი აღმოსავლეთი და პირველყოფილი კულტურა.** გამოცემა თ. მთავრიშვილისა და ამხ. წიგნის მაღაზიისა. ფასი წიგნისა 6 აბაზი.

იბეჭდება და მალე გამოვა ბ. ს. გორგაძის მიერ შედგენილი ქრისტომათია „ჩვენი ახალი მწერლობა“ და ბ. კ. ყიფიანის მიერ შედგენილი ალგებრა ქართულ ენაზე.

სუსუნატი

(ზონარეა). № 765

თუ თქვენ იტანჯებით სუსუნატით, იმედს ნუ დაკარგავთ!

არის საშუალება **აპოპიანცის კაპსული „ა“.**

რომლითაც ყველას შეუძლია განიკურნოს, სრულიად ცოტა ხნის გინმავლობაში. მოწონებულია ბ.ბ. ექიმებისა და სპეციალისტებისაგან, როგორც ახალი რადიკალური და გაუმჯობესებული საშუალება მაგარ და ქრონიკულ სუსუნატის წინააღმდეგ და აგრეთვე ამ სენისაგან გამოწვეულ ყოველ გვარ შედეგების წინააღმდეგ, როგორც არის: შარდის მილის და ბუშტის ანთება, შარდის შეკავება, კვერცხების ანთება, ფეხების, ხელების, ზურგის ხერხემლის ტკივილები და ტეხა. აკოფიანცის **კაპსული „ა“** ნება დართულია პეტროგრადის სამედიცინო საბჭოსაგან № 765-თ. კაპსული „ა“ ცნობილია, როგორც უვნებელი ადამიანის ორგანიზმისათვის და იხმარება როგორც **მამაკაცების** ისე **დედაკაცების** სამკურნალოთ.

კაპსული „ა“-ს ხმარების დროს არ არის საჭირო არავითარი შეშხაპუნება, დაწვა, გამორეცხვა და მილას გაფართოება, აგრეთვე არც კერძო დახმარებაა საჭირო, მხოლოდ საჭიროა კაპსულების ყლაპვა, ასე, რომ ყველას შეუძლია იექიმოს ყოველგვარ პირობებში და მუშაობის დროსაც. აქიმობის დროს არ არის საჭირო რომელიმე საბმელის დათმობა, მხოლოდ თავი შეიკავეთ მაგარი სასმელებისა და ყოველგვარი ეროტიზმისაგან.

ჩვენი გარანტია ტყუილა ნუ ხარჯავთ ფულს, ვინაიდგან თქვენ რამოდენიმე კოლოფის მიღების შემდეგ შეგიძლიათ მოარჩეთ. გთხოვთ არ აურიოთ სხვა წამლებში. ყიდვა შეიძლება ყოველ დროს, აფთიაქებსა და აფთიაქის საწყობებს ეძლევათ საგრძნობი „სკიდკა“.

წინასწარ 3 მანეთის მიღებისთანავე გამოგეგზავნებათ ფასდადებულ ამანათით. წამლობის სრული კურსი 5—8 კოლოფამდე.

ფასი: 1 კოლ. (60 კაპს.) 3 მან. 50 კ. ნახევარი კოლ. (30 კაპს.) 2 მ. 25 კ. ერთი კოლოფის გადაგზავნა 40 კ. ვინც 4 კოლოფზე მეტს გამოიწერს გადაგზავნის ფასი არ გადახდება.

დაკვეთა და წერილების გაგზავნა შეიძლება კავკასიაში მხოლოდ ერთ წარმომადგენელთან **ე. მ. აკოფიანცთან**, თბილისი, კრასნოგორის ქუჩა № 3, განყოფილება ბაქოში. ადგილობრივ ავადმყოფთათვის—კრასნოვოსკის ქუჩა № 52 არ. ავ. მაზიან. ქალაქ გარეშე დამკვეთლებს ვთხოვთ მიმართოს უმთავრეს საწყობში: ტფილისი, კრასნოგორის ქუჩა, № 3 **ე. მ. აკოფიანცს.**

მსწრაფლ-მბეჭდავი სტამბა ალ. კოხრეიძისა.

ნებადართულია სამხედრო ცენზურისაგან.